聯合報
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
行政院新聞局出版事業登記局版臺誌字第壹亳柒肆號
中部版
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十五大張 每份新臺幣拾元
第壹伍柒參肆號
地址：(40417)台中市健行路三二一號
電話：讀者服務：(04)2310786
訂報：(04)2313072
發行服務專線：080-212242
商業廣告：(04)2353119
分類廣告：(04)2364435
採訪中心：(04)2363000
本報所刊文圖非經同意不得轉載

華國案開庭翁大銘 拒應訊後交保

翁的保鏢與法警衝突 法警魏金清重傷昏迷 賴榮俊涉嫌傷害當場被捕收押

【記者高年億／台北報導】華國股票炒作案關鍵人物華隆集團龍頭翁大銘，昨天首度到台北地檢署應訊，和在押的李秀芬等人對質。翁大銘否認與炒作案有任何關連，但承認資金都交由李秀芬保管。雖然李秀芬也否認涉案，不過檢察官周志榮認為翁大銘涉嫌重大，除了繼續限制出境，並諭令以一百萬元交保。

由於翁大銘認為他是立法委員，有憲法「非現行犯不得逮捕拘禁」的保障，拒絕被法警帶往法警室辦交保，執意要離去，導致翁的隨行保全人員與法警發生衝突，法警魏金清在混亂中受重傷倒地昏迷，送往台大醫院急救，有腦震盪現象。翁大銘的保全人員賴榮俊被依妨害公務、傷害現行犯逮捕，由內勤檢察官施良波諭令收押禁見。翁大銘則在隨行人員代辦交保手續後離去。

法務部長馬英九、台北地檢署檢察長盧仁發、承辦檢察官周志榮和翁大銘都先後到醫院探視魏金清。盧仁發表示，他在司法界數十年，從沒有見過這種暴行，檢方將嚴辦施暴者。

檢察官周志榮臉色凝重說：「太過分了。」翁大銘則表示，他對意外感到遺憾，但他的隨行保全人員沒有毆打法警。

台北地檢署昨分兩階段開庭，上午先傳訊洪福證券董事長鄭達德、總經理王繁洲、債券部襄理李素貞和永豐證券董事長鄭澤村，並提訊在押的翁大銘秘書李秀芬、洪福證券債券部副理戴國煌、永豐證券總經理方慧華。下午則傳訊翁大銘和國華保全公司前副總經理張克斗，及提訊李秀芬和方慧華。

檢察官查出，翁大銘涉嫌指示李秀芬以「煜立投資顧問公司」名義，利用人頭戶在洪福、永豐兩家證券公司炒作華國股票，王繁洲和李素貞則涉嫌利用洪福證券債券部協助李秀芬籌措炒股票的資金。由於王繁洲與李素貞對涉案情形無法明白交代，檢察官諭令王繁洲以五十萬元交保，李素貞以廿萬元交保，提訊被告均還押。

李秀芬昨天在庭訊時承認，以「煜立投資顧問公司」進出股市，但那都是個人買股票賺錢，進出股市較頻繁，並沒有炒作華國股票，買賣股票的資金也都是從股市中籌得，與翁大銘無關。李素貞向檢方表示，洪福證券債券部有近四億元公債，屬可動用資金，她都是依李秀芬的指示運用。張克斗則聲稱，他僅派保全員到煜立投資顧問公司擔任駐衛警，他不知道這些保全員為何會變成李秀芬的人頭戶。

翁大銘在庭訊時數度與檢察官激烈對話，強調他的資金雖然交給李秀芬保管，但絕對沒有指示李秀芬拿去炒股票，他既沒有在華隆集團任職，也與這件案子無關。對於被列為涉案主謀，他覺得很冤枉。

相關新聞刊三版

李登輝再批兩黨野在

一個「天變想心」一個「體國變改想心」 手對兩擊抨厲嚴
另一個「任責負不只會造謠，只會造製對立取獲私利」

【記者黃玉振／綜合報導】國民黨全面展開「主席牌」攻勢，李登輝主席昨天再次左右開弓，嚴厲抨擊兩個主要在野黨。對於這次省市長大選，李登輝認為，國民黨今天所面對的，是一個一心想「變天」，一心想改變中華民國國體的對手；是一個不負責任、只會批評、只會造謠、只會製造對立來獲取私利的對手。

對於李登輝的指責，兩個在野黨昨天也分別提出強烈反擊。民進黨主席施明德指責李登輝是在眾目睽睽下公然抹黑，故意將民進黨的「變青天」的意義濃縮為「變天」；他並指李登輝喊出「保衛台灣人總統」口號，才是公然挑起省籍矛盾的第一人，「李登輝不但不配當總統，連當黨主席的資格都沒有」。

新黨全國競選及發展委員會召集人王建煊則認為，「某個政黨專門開帽子店，由主席親自賣帽子」；專門製造對立的是李登輝，不是新黨。

這次省市長大選，朝野政黨大打統獨論戰，新黨台北市長候選人趙少康日前公開指李登輝總統為急獨，李登輝昨天在國民黨建黨一百週年黨慶升旗典禮中致詞時，強調他要明確表示，國民黨為確保台、澎、金、馬的繼續安定繁榮，反對將兩千一百萬同胞福祉置於危險境地的「台獨」主張。國民黨致力建設台、澎、金、馬，就是要為中國未來自由、民主、均富的統一，樹立典範；反共、謀求國家統一的決心，絕不改變。

李登輝指出，再過幾天，就是台灣地區省市長、省市議員的選舉，國民黨又一次面臨嚴厲的挑戰，深感責任重大。他認為，本來，選舉是民主社會的例行活動，但今天國民黨面對的，是一個「變天」，一心想改變中華民國國體的對手；是一個不負責任、只會批評、只會造謠、只會製造對立，來獲取私利的對手。

李登輝認為，在這種情況下，國民黨為了維護兩千一百萬同胞的共同福祉，確保中華民國的永續發展，全黨同志必須團結起來，爭取全國同胞的一致支持，以具體的行動，粉碎所有對國民黨分化、汙衊、抹黑和中傷陰謀，以贏得此次選舉的全面勝利，開創國民黨另一個光輝燦爛的一百年新里程。

相關新聞刊二版

個兩黨批度再，中國致禮典旗升在農清天昨席主輝登李黨民國
在黨野。立場的獨臺對反決堅調強並，
。場
影攝／昇振慮者記

開辦快遞郵件 兩會未談出結論

公證書副本寄送範圍 雙方同意增加稅務、經歷、病歷、專業證明四類

【特派記者王玉燕、尹乃馨、陸倩瑤／南京二十四日電】兩岸兩會第六次事務性商談，今天上午協商開辦快捷（速遞）郵件議題。大陸方面有意藉開辦此項業務突破「三通」及達成兩岸官方郵電部門直接接觸，雙方未獲結論。現初步確定除上海、北京外，至少將增加廣州為兩岸快速信件的互換局，與我桃園的航郵處理中心共同處理兩岸快遞業務。

下午商談擴大公證書副本寄送範圍議題，進展順利。雙方同意增加稅務、經歷、病歷、專業證明四項公證書種類，並商定「關於增加寄送公證書副本種類事宜」文本，將作為「兩岸公證書使用查證協議」補充文件，擇時函電換文生效。

上午進行開辦快捷郵件議題商談，大陸方面多由官員上桌，由海協會副秘書長趙正豫主談，中共郵電部郵政總局業務處處長武永田、法規室處長宋瑞秋、中國速遞服務公司業務部經理叢育民，國台辦交往局官員葉向東等，均為中共主管業務官員。

據了解，商談開始之前，趙正豫曾提出由郵電專家主談，他退席的建議，後為我主談代表、海基會副秘書長許惠祐拒絕而作罷。

兩會在開辦快遞郵件的文件定位、開辦範圍、聯繫主體上意見不同。大陸方面提出「兩岸增辦速遞郵件的實施辦法」，希望在確認具體辦法後，單獨訂立實施辦法，換文生效；同時希望快捷郵件遞送範圍包括「物品」，重量以不超過二十公斤為限，郵件查詢則由兩岸郵電部門以電話或傳真方式直接聯繫。同時，郵件通達地區的互換局為北京、上海、廣州、廈門、福州五處。

至於快捷郵件的開辦範圍，我方主張開辦函件、文件、資料等項，且有十公斤以下、長寬規格等限制，堅持不列入「物品」項目。許惠祐表示，考量我方「大陸產物品進口辦法」的政策規定，不能開辦商品、貨樣等「物品」的快遞業務。

下午商談增加公證書副本寄送範圍議題，雖然商定增加四類公證書副本，但對於換文生效日期，兩會意見不同。海協會建議自明年二月一日起生效實施，海基會則認為太晚，希望提前。此外，兩會也結算了上半年度查證費用，及檢討改進公證書副本寄送問題。

兩會事務性議題協商代表明天將再度上場，就劫機犯遣返、偷渡客遣返議題進行第二回合協商。

相關新聞刊十版

章孝慈送返台北轉入榮總

專機在香港停留約廿分鐘

【本報記者／綜合報導】在北京突發腦溢血的東吳大學校長章孝慈，在病發十一天之後，昨天在層層保護下，由專機經香港送返台北，轉入榮民總醫院。

章孝慈昨天上午八時三十分，在重重的警衛與安全措施下，由北京中日友好醫院救護車送離醫院，十時三十分搭乘國泰三星式專機飛離北京，章孝慈的妻子趙申德、榮總神經醫學中心副主任吳進安、以及中日友好醫院派出的六名醫護人員，隨機陪護章孝慈。

專機下午降落香港啟德機場，停留約廿分鐘後起飛，下午二時四十一分降落在桃園中正機場，除了章孝嚴夫婦及章孝慈子女章勤松、章友菊之外，陸委會副主委高孔廉、海基會副董事長焦仁和、副秘書長李慶平均前往接機。榮總人員上機完成醫療交接之後，三時五十八分救護車護送章孝慈抵達台北榮總急診部。

榮總在章孝慈順利住入醫院之後，舉行記者會說明醫師對章孝慈病情的最新評估指出，飛機的起降基本上對章孝慈的病情並沒有什麼影響，不過章孝慈的病情本來就非常不穩定，在機上血壓曾急速上升，也曾發燒到攝氏三十九點六度。目前榮總將把治療重點放在先穩定病情，從多方面觀察一切生命跡象，再談進一步的治療。

東吳大學學生和教職員，看到期盼已久的「東吳爸爸」終於回家，在章孝慈抵達榮總時，忍不住的大聲喊「校長好」、「校長快點好起來」，並在醫院旁豎立著「健康平安，早日康復」、「感謝上蒼，章校長平安返台」等布條。東吳大學昨天發起了募捐活動，希望協助章孝慈家人籌措未來的醫療費用，但校方也強調，一切還是要視家屬意願而定。

護送章孝慈回台的六位大陸醫護人員，因為這次的案例，首次得以專案方式來台，預計今天晚上飛離台北，經香港回到北京。北京中日友好醫院副院長左煥琛表示，他們對於章孝慈能平安抵達台北感到欣慰，他也期盼兩岸未來類似的搶救過程，應在愈簡便愈好的前提下，建立一個合作的模式。

章孝慈在北京發生腦幹中風，送到中日友好醫院急救。章孝嚴在政府高層特許的情況下，曾隨即赴北京探視。為了如何護送章孝慈回台，並曾引發「兩岸直航」的爭議。

相關新聞刊三版

正中抵返港香經京北從機專式星三泰國由午下天昨，慈孝章長校學大吳東
。療治心中護加總榮送轉即隨，場機
影攝／紀克洪者記

天氣日今

市竹新	市北台
19°C - 28°C	19°C - 27°C
0%率機雨降	10%率機雨降
市雄高	市中台
20°C - 29°C	17°C - 26°C
0%率機雨降	0%率機雨降

專題選舉

省長選舉

三黨評估「李登輝牌」選情與辦公室氣氛 省長南台灣攻防戰 4、5、6、7、9

遊旅度深

拉脫維亞 愛沙尼亞 立陶宛
波羅的海三小國美景「限時專送」 41 42 43 46 47

新聞提要

- 國內首例 台大完成腎同時移植 19
- 赴澳觀光 一女子被脫衣搜身 17
- 印度警民衝突 民眾踐踏死傷慘重 10
- 強迫他人吸毒 最重可能處以死刑 3

市股日昨

數指權加 6340.02 ↓ 31.46
總成交 470.1億

新黨省長候選人
②朱高正博士
募款餐會
演講人：王建煊、朱高正、朱天心、李勝峰、沈野、邱毅、宋艾克、周荃、姚立明、郁慕明、陳癸淼、馮滬祥、游麗珠、楊泰順、謝啓大(按姓筆劃)
時間：11月27日(星期日) 中午12:00(原25日順延)
地點：板橋市民權路運動場
支持新黨的朋友，讓我們再一次大團結，支持朱高正，打贏台灣省長這一戰！
連絡電話：(02)356-9360

在聯安健康檢查
只要8小時
聯安診所
美式健康檢查
洽詢專線
(02) 702-3266
台北市敦化南路二段97號3A
(東帝士摩天大樓)
聯安診所由國內十大知名企業，和信集團、歌林、群益、中國化學、和成、榮成、廣豐實業、掬水軒、協和成、三興建設共同成立。

暢銷五週年
超極萊思康
通通有獎
7上8下歡喜送
（超值優惠再送刮刮卡）
特惠期間：即日起至84年元月5日止
特惠辦法：
買超極萊思康SUPER 1000隨實附贈刮刮卡一張，保證通通有獎還有機會參加歡喜大抽獎！
特惠內容：
1.超值優惠 超極萊思康SUPER 1000，每一台都內建英英字典，空白1C及8本電子書，等於免費送您10本電子書讀您立即享受超值優惠，並省下價值約5,300元的電子書。
2.再送刮刮卡 買超極萊思康SUPER 1000隨實附贈刮刮卡一張：
● 刮中"8"者，當場贈送整流器（NT350）一個。
● 刮中"7"者，當場除贈送整流器一個，還可將刮刮卡填妥個人基本資料，參加歡喜大抽獎（刮刮卡交由經銷店家代收或自行郵寄艾思得公司均可）。
3.回饋大相送 買電腦連接盒（RS232連讀售價1800元），當場送一套電子書（共8本價值2320元）天底下就是有這麼好的代誌！
4.歡喜大抽獎
獎項：人體工學電腦桌(6名) 3名 獎項：電動按摩椅 五十名
獎項：萊思康掌上型電腦(A-6612) 五名 獎項：萊思康電子書一套八本八十名
獎項：萊思康掌上型電腦(A-8600) 十名 獎項：萊思康光碟片 壹佰名
獎項：藍口型按摩器 二十名 獎項：博覽家旅遊雜誌一年份貳佰名
5.抽獎日期 84年元月21日（星期六）下午3時
在新光三越百貨站前店公開抽獎
●贊助單位：美商賴果電腦股份有限公司台灣分公司、BLANCA博賀電腦器、皇統光碟科技股份有限公司、日備文化股份有限公司
超高畫質 超高畫質是超極萊思康突破視覺科技，領先開發的一大創舉，它採用黑晶大螢幕及24×24超大楷體字，字體大又漂亮，再加上圖解說明，保證您一開機準愛不釋手。
Saint Bernard [sent, bernard] n.【動】聖伯納狗
Saint Bernard 聖伯納狗
●超極萊思康解析度高(40960點)採24×24楷體字，字體大又美觀，有圖解。
●寬螢幕(40×12)，閱讀電子書省眼力。
●傳統電腦辭典解析度低(12288點、36864點)採一般16×16草綠字，字體小欠美觀，無圖解。
●字螢幕，閱讀電子書較吃力。
超大容量 超極萊思康內含國際版權的七部大辭典，光原始資料就高達9534954個英文字及2315035個中文字，還備有雄冠全國128萬位元隨機記憶體的超強記事功能，這也是萊思康被公認為內容最豐富，解釋最正確的有力證明。
超強整句翻譯 超極萊思康採句庫式整句翻譯，絕非一般逐字拼湊式的整句翻譯。精選例句17000餘句，句句名家精譯，正確率100%輸入任何中英文單字即可為您自動造句，中英整句對翻。
超極查詢 超極萊思康擁有12個快速查詢鍵及7個萬能鍵，可隨時跳查中解、英解、圖解、例句，並與七大字庫作七重視窗交叉連環查，不須說明書都能操作自如。
超極插卡 超極萊思康採開放式電子書，主機內建空白IC(SRAM)，取代傳統轉錄式電子書，只要利用PC LINK功能，電子書即可直接輸入主機，無擋卡之不便，實正做到無限擴充的功能。
※唯一主機內建英英字典、空白IC及8本電子書，等於免費送您10張IC卡(市售價約5300元)既省錢又方便。
Lexicomp Super 1000 英漢辭典 anhinga [æn`hiŋgə] n.【動】蛇鳥 音標 變形 儲存 圖形 超極電腦辭典
榮譽出品：艾思得股份有限公司
郵政劃撥：18291950
台北展示中心：台北縣三重市光復路一段83巷14號9F TEL：(02)999 0277 FAX：(02)995-9791
台中展示中心：台中市忠明南路497號17F TEL：(04)375-1537
嘉義展示中心：嘉義市大業街176巷14弄59號 TEL：(05)225-6780
高雄展示中心：高雄市四維四路7號10F TEL：(07)330-8023
新知·遠行·充美的生活 全國最大電子產品專賣店 遠東百貨 makro
聯強國際·新瑞電器·電腦社·再年電器城·第四波·泰一電器 上新聯購·小人物·聯功電腦城·冠全電子·燦坤實販店·光華商場·中華路等電子專賣店·三商百貨及大統百貨及各大百貨公司均售
要買電腦字典 超極萊思康提醒您！
比一比 字大 看一看 圖解
要買眞正好的電腦字典，您必須相信自己的眼睛，而最好的方法，就是要求店家「開機」秀給你看。
只要一開機，就會發現字大漂亮又有圖解的萊思康就是與衆不同！
事實上，能夠擁有超大楷體字及圖解說明、唯一內建英英字典及超極插卡可自行創作電子書(DIY)等優異功能的，目前也只有超極萊思康電腦字典，別的品牌還辦不到！